

**Veuillez lire attentivement ce
manuel avant utilisation!**

Manuel d'utilisation



Chargeur pour batterie lithium 20 V

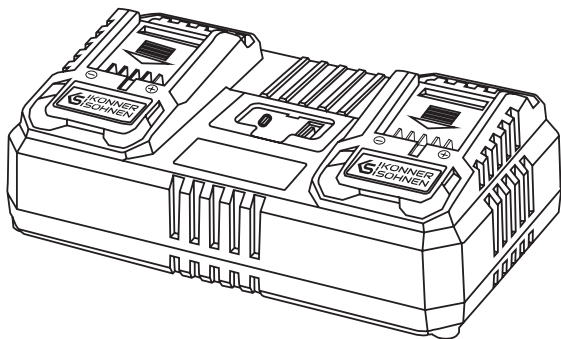
KS C24A

KS C45A

KS C35A-2

KS C45A-2

KS C90A





Merci d'avoir choisi les produits **Könner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description des consignes de sécurité, de l'installation et de l'utilisation. Vous trouverez plus d'informations sur le site web de l'importateur officiel, dans la section assistance: **konner-sohnen.fr/pages/instructions**

Vous pouvez également accéder à la section assistance et télécharger le manuel en scannant le code QR ou sur le site web de l'importateur officiel de **Könner & Söhnen®** at **www.konner-sohnen.fr**



Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation!

Le fabricant des produits **Könner & Söhnen®** se réserve le droit d'apporter des modifications qui peuvent ne pas être reflétées dans ce manuel, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception, la configuration et la construction du produit.
- Les images et dessins présents dans ce manuel sont fournis à titre indicatif et peuvent différer des composants et inscriptions réels sur les produits.

Les coordonnées que vous pouvez utiliser en cas de problème se trouvent à la fin de ce manuel. Toutes les informations contenues dans ce manuel sont exactes à notre connaissance et selon nos convictions à la date de sa publication. La liste actuelle des centres de service est disponible sur le site officiel de l'importateur: **www.konner-sohnen.fr**



ATTENTION - DANGER!



Le non-respect des recommandations signalées par ce symbole peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou des tiers.



IMPORTANT!



Informations utiles lors de l'utilisation de la machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1

- Ce produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé.
- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Ne tentez jamais de charger des batteries qui ne sont pas conçues pour être utilisées avec ce chargeur.
- Si le cordon d'alimentation du produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit sans supervision.
- Surveillez les jeunes enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant d'insérer ou de retirer la batterie.

- Ne laissez jamais le produit sans surveillance – risque d'incendie et d'électrocution.
- Protégez le produit de l'humidité. Des conditions humides ou sales peuvent avoir un effet négatif sur le produit.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide, et ne l'utilisez pas dans des endroits où il pourrait être éclaboussé ou tomber dans l'eau



ATTENTION - DANGER!



Gaz explosif. Évitez les étincelles et les flammes. Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate lors de l'utilisation du produit.

- Branchez le produit à une prise de courant facilement accessible, à proximité du chargeur de batterie.
- Le produit est destiné uniquement à un usage domestique, et non à un usage commercial.
- Si possible, connectez le produit via un dispositif à courant résiduel (max. 30 mA). Ne modifiez jamais le cordon d'alimentation ni la fiche.
- Ne débranchez jamais la prise en tirant sur le cordon d'alimentation et ne touchez pas le cordon avec des mains mouillées. Gardez-le à l'écart des surfaces/objets chauds, de l'huile, des arêtes vives et des pièces en mouvement.
- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
- Manipulez et utilisez le produit avec précaution.
- Évitez de laisser tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs ou impacts – risque de dommages matériels et de blessures.
- N'utilisez jamais un chargeur de batterie ou une batterie endommagés.
- N'insérez pas d'objets ni vos doigts dans les ouvertures du produit.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité – risque de corrosion.
- N'exposez pas le produit à la poussière ou aux débris – risque d'obstruction et de surchauffe.

SYMBOLES

2

Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. Une bonne compréhension de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus sûre et plus efficace.

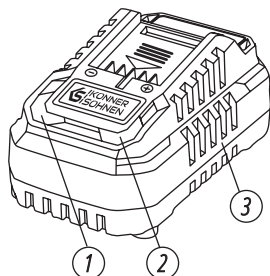
	Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
	Ce symbole est utilisé dans tout ce manuel pour avertir l'utilisateur des risques potentiels. Veuillez lire et comprendre ces sections avant d'utiliser l'appareil.
	Pour une utilisation en intérieur uniquement.

	Classe de sécurité II.
	Ne pas brûler.
	Fusible.
	Marquage de polarité.
	Approuvé conformément aux directives en vigueur.
	Recyclez le produit en fin de vie conformément aux réglementations locales.

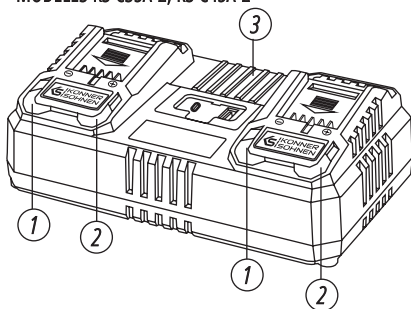
VUE D'ENSEMBLE PRINCIPALE

3

MODÈLE KS C24A



MODÈLES KS C35A-2, KS C45A-2



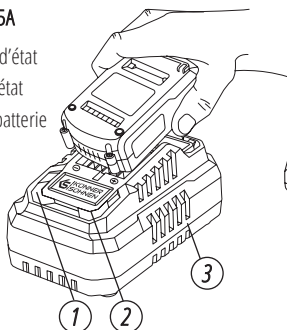
IMPORTANT!



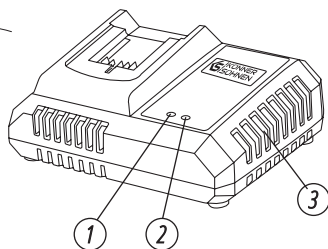
Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations à la conception, à l'ensemble des composants et aux caractéristiques techniques sans préavis et sans aucune obligation. Les illustrations de ce manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre aux paramètres du produit original.

MODÈLE KS C45A

1. Voyant rouge d'état
2. Voyant vert d'état
3. Chargeur de batterie



MODÈLE KS C90A



SPÉCIFICATIONS

4

Modèle	KS C24A	KS C45A	KS C35A-2	KS C45A-2	KS C90A
Tension nominale	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Tension de sortie nominale	21.5V	21.5V	21.5V	21.5V	21.5V
Courant de sortie nominal	2.4A	4.5A	2×3.5A	2×4.5A	9A
Classe de sécurité	II	II	II	II	II

UTILISATION

5

DÉBALLAGE

Retirez soigneusement le produit et tous les accessoires de l'emballage, puis vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la garantie.



AVERTISSEMENT!



Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques – risque d'étouffement.

CHARGE DE LA BATTERIE

Retirez soigneusement le chargeur et tous les accessoires de l'emballage, puis vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

**REMARQUE**

La batterie est fournie déchargée et doit être chargée avant la première utilisation.

1. La batterie (A) doit être retirée de l'outil avant de pouvoir être chargée. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie (B) et retirez délicatement la batterie..
2. Branchez le chargeur de batterie (3) à une prise de 230 V.
3. Le voyant rouge d'état (1) s'allume pour indiquer que le chargeur est alimenté.
4. Placez la batterie dans le chargeur.
5. Après quelques secondes, le voyant vert d'état (2) s'allume également pour indiquer que la charge a commencé. Le voyant reste allumé pendant toute la durée de la charge.
6. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint mais le voyant vert reste allumé.
7. Retirez la batterie du chargeur en tenant le chargeur d'une main et en retirant la batterie de l'autre.

NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

LED rouge	LED verte	État de charge de la batterie
●		Le chargeur est connecté au secteur
●	☀	La batterie connectée est en cours de charge
	●	La batterie connectée est entièrement chargée
☀	☀	La batterie connectée présente un défaut de charge
☀		Le chargeur est hors de la plage de température de fonctionnement correcte (<0 °C / >40 °C)

Si les voyants du chargeur ne s'allument pas lors de la charge:

- Vérifiez que la fiche secteur est correctement branchée à l'alimentation et que celle-ci est sous tension.
- Vérifiez que la batterie est correctement insérée dans le chargeur.

Connexion de la batterie à l'outil électroportatif

- Connectez la batterie à son logement sur l'outil jusqu'à ce qu'elle s'endèche.

Retrait de la batterie de l'outil électroportatif

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez la batterie de l'outil.

**IMPORTANT!**

- Vérifiez l'état du chargeur et de la batterie avant utilisation. N'essayez pas de charger si la batterie ou le chargeur sont endommagés.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise ; saisissez la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.
- Le chargeur chauffe pendant la charge. Laissez-le refroidir pendant 15 minutes avant de lancer une nouvelle charge.

CONSEILS POUR UNE DURÉE DE VIE MAXIMALE DE LA BATTERIE

- Évitez la décharge excessive – rechargez les batteries avant qu'elles ne soient complètement déchargées.
- Lorsque l'outil commence à perdre de la puissance, arrêtez le travail et rechargez la batterie. Si vous continuez à travailler jusqu'à la décharge totale, cela peut endommager la batterie.
- Évitez de recharger à des températures élevées. Une batterie rechargeable reste chaude un certain temps après son utilisation. Si elle est rechargée immédiatement, les substances actives qu'elle contient peuvent être altérées, ce qui réduit sa durée de vie. Laissez la batterie refroidir avant de la recharger.
- Laissez la batterie atteindre la température ambiante avant de la recharger.
- Ne rechargez pas la batterie à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 30 °C, car cela peut l'endommager.
- Laissez la batterie atteindre la température ambiante avant de la recharger.



REMARQUE



Charger une batterie froide ou chaude peut entraîner des blessures graves ou endommager gravement la batterie ou le chargeur.

ENTRETIEN

6



REMARQUE



Toujours débrancher la prise avant le nettoyage.

Nettoyez et entretenez régulièrement le produit afin qu'il conserve son bon fonctionnement. Nettoyez-le avec un chiffon sec.

DÉPANNAGE

7



AVERTISSEMENT!



- Si l'un des cas suivants se produit, débranchez la prise et retirez la ou les batteries du chargeur.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise. Saisissez la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.

AUCUN VOYANT NE S'ALLUME

- Débranchez la prise de courant. Retirez la batterie du chargeur. Tenez le chargeur d'une main et retirez la batterie de l'autre.
- Si la batterie est chaude au moment où vous tentez de la charger, par exemple après utilisation ou exposition directe au soleil, la charge ne démarrera pas. Dans ce cas, laissez la batterie refroidir avant de la recharger.

La garantie pour tous les produits, à l'exception des conditions supplémentaires de garantie décrites ci-dessous, est de **2 ans** à partir de la date d'achat de l'appareil, à l'exclusion des batteries utilisées dans les compresseurs automobiles, les aspirateurs, les démarreurs et les chargeurs. La garantie pour les batteries de ces appareils est de 1 an.

La garantie commence à la date d'achat au détail par l'utilisateur final.

Assurez-vous de conserver votre reçu pendant toute la période de garantie. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.



Déclaration de conformité CE

Nr. 264

Les produits suivants ont été testés par nos soins conformément aux normes énumérées et ont été jugés conformes à la Directive Basse Tension de la Communauté européenne 2014/35/CE ainsi qu'à la Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique.

Fabricant : DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse : Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit : Chargeur pour batterie au lithium 20 V « Könnér & Söhnen »
Chargeur rapide pour batterie au lithium 20 V « Könnér & Söhnen »
Chargeur rapide double port pour batterie au lithium 20 V
« Könnér & Söhnen »
Type / Modèle : KS C24A, KS C24A-UK, KS C45A, KS C45A-UK, KS C35A-2,
KS C35A-2UK, KS C45A-2, KS C90A

La déclaration est basée sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de l'ensemble de la production et ne permet pas l'utilisation du logo du laboratoire d'essai. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits fabriqués en série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce rapport. Le demandeur doit tenir l'intégralité du rapport technique à la disposition des autorités compétentes.

Directives CE appliquées : Directive 2014/35/CE relative à la basse tension
Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)

Normes appliquées : EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-29:2021+A1
IEC 60335-2-29:2016
IEC 60335-1:2010
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2



24

Date d'émission : 2026-01-05
Lieu d'émission : Düsseldorf
Directeur : Fomin P.

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessus est conforme aux directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir la Directive 2014/35/CE du 26 février 2014 relative à la basse tension et la Directive 2014/30/CE du 26 février 2014 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM). Le marquage CE indiqué ci-dessus peut être utilisé sous la responsabilité du fabricant, après l'établissement de la Déclaration de conformité CE et le respect de toutes les directives CE pertinentes.

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:

DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com
info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.uk

The United States:

KS Energy Solutions, Inc.
5900 Balcones Drive, STE 100, Austin, TX 78731, USA

Authorized Warranty Service

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.us

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Dusseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортёр та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

